

# les mots à la bouche



## La LETTRE

N°63 Mai 2024

### Editorial

A l'occasion de cette lettre de printemps 2024, nous avons quelques raisons d'être heureux aux Mots à la Bouche !

Le groupe se reconstitue et s'agrandit, nos « anciens » tous éclopés durant ces derniers mois nous reviennent avec bon pied, bon bras, bon œil... Ouf ! De nouveaux venus nous rejoignent et commencent à se frotter à la lecture à voix haute.

Des idées et des projets fusent à nouveau pour les mois à venir.

Le Printemps c'est aussi le renouveau pour les Mots à la Bouche.

Nos dernières représentations (Femmes afghanes : le cri) qui n'évoquent pourtant pas une réalité des plus douces nous démontrent la force de la poésie, de l'écriture, et des livres qui accueillent ces œuvres, matériellement. Nous rencontrons de plus en plus d'auditeurs, de spectateurs, désireux de connaître ces livres ; c'est un bon signe de constater que le livre et la lecture perdurent et notre association prend sa place - même si elle est réduite - dans cette aventure ... depuis bientôt 15 ans sans faillir !

### DÉTROITS /

Il existe des choses  
à lire ou à entendre  
à dire et à nommer  
pour terrasser le vide  
une voix d'enfant suffit  
pour nous les convoquer  
informant les nuages  
cela s'appelle  
le merveilleux  
rien de plus  
- de plus simple  
pour te rendre

Stéphane Bataillon  
Permettre aux étoiles  
Editions Bruno Doucey 2024

## Prochain rendez-vous :

Mercredi 15 mai à 18h  
Médiathèque de Contes

CERCLE DES LECTRICES ET LECTEURS

Ce sera le dernier de l'année, avant l'été. On s'organisera pour la suite de ce dispositif pour l'année 24-25 : jour, horaires, thèmes ...

Vendredi 17 mai à 18h  
Salle des Diables bleus Nice  
SCÈNE OUVERTE

On vient avec ses envies de partager ses bonheurs de lectures. On s'essaye à la lecture à voix haute devant un public bienveillant ...

Vendredi 24 mai à 20h  
Maison pour tous  
CONTES

Nous redonnons pour le public Contois cette lecture qui a pris son origine lors des NUITS DE LA LECTURE de janvier 2024 sur le thème du corps ...

**GÔTER littéraire**  
CERCLE DES LECTRICES ET DES LECTRICES  
à livres ouverts

MÉDIATHÈQUE de Contes  
MERCREDI 15 MAI 2024 À 17H00

Venez partager vos coups de cœur et découvrir vos prochaines lectures avec vos bibliothécaires et les membres de l'association Les mots à la bouche.

**les mots à la bouche**  
SCÈNE OUVERTE  
de lecture à voix haute

Venez partager vos coups de cœur, rire, vous laisser émouvoir, lire un extrait ou seulement présenter une œuvre qui vous a plu, poème, roman, nouvelle, fiction, essai ...

VENDREDI 17 MAI 18H-20H  
aux DIABLES BLEUS, le 29  
29 Route de Turin 06300 NICE

Inscription souhaitée  
Renseignements : 06 70 37 72 73  
www.lesmotsalabouche.com  
lesmotsalabouche06@gmail.com

LES MOTS À LA BOUCHE présentent  
**Corps à lire**  
Le corps

Nuits de la lecture  
Entrée libre  
lectures  
images  
musiques

Vendredi 24 Mai 20 h  
Maison pour tous  
Chemin du Gheit  
Contes 06390

www.lesmotsalabouche.com 06 70 37 72 73 lesmotsalabouche06@gmail.com

# Le cercle de lectrices et lecteurs de Contes

## le 13 MARS



Pour cette deuxième édition du CERCLE DE LECTURE, le 13 mars, nous nous sommes retrouvés une petite douzaine, accueillis par Estelle puis Syndia, bibliothécaires ; certains ont présenté de la poésie - c'était la proposition des bibliothécaires en rapport avec le PRINTEMPS DES POÈTES, mais elle avait échappé à beaucoup - et d'autres avaient en tête leur dernière lecture ou coup de cœur. Dans un premier temps la réalité politique mondiale fut convoquée par des poèmes aux titres bien évocateurs de la réalité terrible du moment, celui d'un poète palestinien : **Samih al Quasim** (1939-2014) « JE RÉSISTERAI » et un émanant d'un poète israélien, **Yehouda Amishai** (1924-2000) : « POÈME DE LA PAIX ».

En rapport avec l'actualité des Mots à la bouche et leur lecture récente « FEMMES AFGHANES : LE CRI », diverses poétesses furent mises à l'honneur : de **Fâ'eqa Javâd Mohajer** « Ô vent », de **Roqia Habib** « CRÉPUSCULE SANS RETOUR » toutes deux éditées dans l'anthologie « LE CRI DES FEMMES AFGHANES » aux éditions Doucey ; de même une poétesse gréco-libanaise **Sofia Karampali** fut présentée, dont le recueil ZAATAR est aussi édité par Bruno Doucey en 2023.

La littérature « policière » fut aussi évoquée mais cette fois avec déception pour le dernier de **Fred Vargas** « SUR LA DALLE » ; d'autres lectrices exprimèrent alors aussi leur déception quant à ce dernier opus. Bien préféré avait été « L'HOMME AUX CERCLES BLEUS » (1991) le premier de la série d'Adamsberg.

Une biographie, celle de FLORA TRISTAN par **Brigitte Krulic**

(Gallimard 2022) est présenté avec enthousiasme, ainsi que le livre de **Pascale Lavenir**, autrice régionale déjà connue par un premier prix pour son recueil « ALI AU PAYS DES PAILLONS » (2009 Ed. Baie des anges) qui rappelle à certain-es des souvenirs enfouis dans « SOUVENIRS MORCELÉS », ceux de la mère de l'autrice.

Un grand nom de la littérature apparut avec L'ÉTÉ de **Camus** ; fut aussi présenté un premier roman déjà couronné de différents prix, de **Francesca Serra** « ELLE A MENTI POUR LES AILES » (2020) qui évoque la jeunesse actuelle aux prises avec les réseaux sociaux.

A noter que tous les participants n'ont pas présenté d'ouvrages - ce n'est bien sûr pas une obligation - mais tous ont prêté leurs oreilles avec un intérêt manifeste ! La variété des genres et des domaines représentés témoigne des centres d'intérêt très divers et riches.



La prochaine séance est prévue le 15 mai toujours à 17h à la Médiathèque de Contes.



### Je résisterai

Je perdrai peut-être – si tu le désires – ma subsistance  
 Je vendrai peut-être mes habits et mon matelas  
 Je travaillerai peut-être à la carrière comme portefaix, balayeur des rues  
 Je chercherai peut-être dans le crottin des grains  
 Je resterai peut-être nu et affamé  
 Mais je ne marchanderai pas  
 O ennemi du soleil  
 Et jusqu'à la dernière pulsation de mes veines

### Je résisterai

Tu me dépouilleras peut-être du dernier

pouce de ma terre

Tu jetteras peut-être ma jeunesse en prison  
 Tu pilleras peut-être l'héritage de mes ancêtres.  
 Tu brûleras peut-être mes poèmes et mes livres  
 Tu jetteras peut-être mon corps aux chiens  
 Tu dresseras peut-être sur notre village l'épouvantail de la terreur  
 Mais je ne marchanderai pas  
 Ô ennemi du soleil  
 Et jusqu'à la dernière pulsation de mes veines

### Je résisterai

Tu éteindras peut-être toute lumière dans

ma vie

Tu me priveras peut-être de toute tendresse de ma mère  
 Tu falsifieras peut-être mon histoire  
 Tu mettras peut-être des masques pour tromper mes amis  
 Tu élèveras peut-être autour de moi des murs et des murs  
 Tu me crucifieras peut-être un jour devant des spectacles indignes  
 O ennemi du soleil  
 Je jure que je ne marchanderai pas  
 Et jusqu'à la dernière pulsation de mes veines

### Je résisterai. (1948)

SAMI AL QASIM (1939-2014)

# Femmes afghanes : Le cri au théâtre Magica le 15 Mars 2024



François Claire, Hossein Marie-Christine et Valérie Maud



## Poésie

- LE CRI DES FEMMES AFGHANES  
Anthologie Éd. Bruno Doucey 2022
- LE VISAGE CACHÉE DE LA FEMME AFGHANE  
Anthologie de poèmes recueillis par  
Massoud Mirshahi 1985
- NULLE PRISON N'ENFERMERA TON POÈME  
Anthologie par Somaia Ramish,  
Editions Oxybia 2023

- Landays tirés du recueil LE VISAGE CACHÉ DE LA FEMME AFGHANE  
ANTHOLOGIE DE Massoud Mirshahi Editions Kharvaran

## Autres

- Homeira Qaderi DANSER DANS LA MOSQUÉE 2022
- Nadia Hashimi LA PERLE ET LA COQUILLE 2015
- Asne Seierstad LE LIBRAIRE DE KABOUL 2003
- Atik Rahimi SYNGUÉ SABOUR, LA PIERRE DE PATIENCE  
2008 PRIX GONCOURT
- Fawzia Koofi LETTRES À MES FILLES 2022

Le 3 avril dernier, l'Association Les Mots à la Bouche, donnait pour la seconde fois à Nice, sa lecture scénique initiée pour la journée internationale des Droits des Femmes, « FEMMES AFGHANES : LE CRI » ... La salle de l'Association Les Diables Bleus rassemblait une vingtaine de personnes.

Afghanistan, un pays où les femmes n'ont pas de Droits. Interdit de sortir, interdit d'étudier, interdit de travailler, interdit d'aimer...interdit de tout ! Un peu plus d'une heure de lecture pour nous présenter un tissage d'extraits de livres de cinq autrices et un auteur afghans, ponctués de landays (petits poèmes courts). Des textes brossant un état de la situation de ces femmes, qui ne cesse de s'aggraver depuis le retour des talibans en août 2021. Pure poésie que ces écrits, beauté des mots qui parlent

de déni, d'effacement, d'interdits, de misère, de larmes de peur, avec toute la cruauté et la violence, avec des formes de dérision et d'humour qui font éclater l'iniquité et l'absurde.

Les voix des lectrices et des lecteurs, la musique de Hossein, musicien iranien, les images magnifiques du pays et de ses habitantes, dans une harmonie rare, nous ont raconté une histoire qui témoigne de la force et de la résistance de ces femmes...

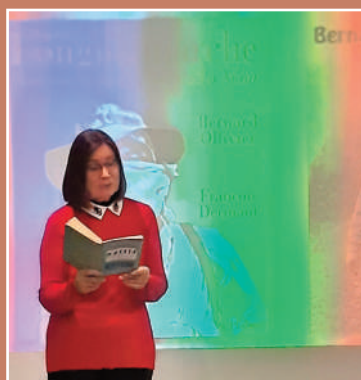
Quelques mots supplémentaires pour évoquer l'atmosphère créée par Hossein Taheri, et son sitâr, tout au long de cette soirée, grâce à sa capacité à s'imprégner à la fois de la poésie des textes, de la souffrance de ces femmes et aussi de l'espoir présent au fond d'elles-mêmes malgré toutes leurs difficultés. Dans la salle, l'émotion était palpable.

Anne Lacour

# avec l'association le Peuy à Sclos de Contes le 9 Mars 2024 La marche : une aventure humaine



Isabelle et Benoit



Maud



Anne

## Liste des livres utilisés

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1. F. Gros                | Marcher, une philosophie                 |
| 2. B. Ollivier            | Carnet d'une longue marche               |
| 3. Edith de la Héronnière | La ballade des pèlerins                  |
| 4. P. Jocquel             | Recueil « Suite pour un no man's land »  |
| 5. J.B. Pouy              | Les papous dans la tête (émission radio) |
| 5'. P. Delerm             | La première gorgée de bière              |
| 6. V.Hugo                 | Recueil de lettres fictives              |
| 7. L. Gaudé               | Recueil « De sang et de lumière »        |
| 8. Vally/Sommer           | Les voyageurs du sel                     |
| 9. F. Vaillant            | La marche de Martin Luther King          |
| 10. B. Ollivier           | La vie commence à 60 ans                 |
| 11. S.de Beauvoir         | La force de l'âge                        |
| 12. R.L. Stevenson        | Voyage avec un âne dans les Cévennes     |
| 13. A. Machado            | Le chemin                                |
| 14. J.F. Ruffin           | Immortelle randonnée                     |
| 15. J. Giono              | Le serpent d'étoiles                     |
| 16. J. Lanzmann           | Fou de la marche                         |



Marie-Christine

A l'invitation de l'association Lou Peuy de Sclos de Contes et malgré une pluie diluvienne qui s'était abattue depuis quelques jours, nous avons pu donner la lecture scénique que nous avons créée en novembre 2023, devant un public très enthousiaste et chaleureux.



LES MOTS À LA BOUCHE présentent

## LA MARCHÉ UNE AVENTURE HUMAINE

Voyageur, il n'y a pas de chemin,  
le chemin se fait en marchant  
Caminante, no hay camino,  
se hace camino al andar...  
Antonio Machado

### LECTURES ET MUSIQUES

Samedi 9 mars 2024 17h  
Salle Henri Roche, Lou Peuy  
06390 Sclos de Contes

Renseignements : 06 70 37 72 73  
www.lesmotsalabouche.com  
courriel : lesmotsalabouche06@gmail.com

# Assemblée générale des Mots à la bouche samedi 6 avril à Contes

Courts extraits du compte-rendu de l'A.G

## 1- Rapport moral

Des départs laissent des vides mais des arrivées en 2023 et encore tout récemment en 2024, prouvent une certaine capacité de notre association à perdurer ! (...)

De fait je crois que notre problème principal est sans doute, celui de la diffusion et de la promotion de nos actions auprès de possibles programmateurs et auprès du public potentiel.(...) Je conclurai par un point positif, le fait que nous ayons pu renouer avec la formation interne, (un stage de trois jours avec Patrice Vandamme de la Compagnie Lyonnaise Les Artpenteurs), ce qui est fort dynamisant et utile pour la cohésion de notre groupe de membres actifs, et aussi sans doute pour améliorer la qualité de nos prestations.

## 2- Rapport d'activité 2023

Nos actions de lecture à voix haute : dix actions sur l'année

6 janvier : Le droit d'être un enfant : au théâtre Magica, dans le vieux Nice.

13 janvier : Aimer encore, aimer toujours (reprise du thème des nuits de la lecture 2022

20 janvier NUIT DE LA LECTURE au café culturel CHEZ PAULINE notre groupe a traité le thème de *La peur* et en parallèle le groupe Jeudi des mots a rendu hommage au poète Christian Bobin

10 février : *Poésie du voyage* : reprise d'une lecture de 2021 (Rampe rouge Magnan)

2 mars : *Voix de femmes iraniennes* (Rampe rouge Magnan) avec les musiciens HOSSEIN TAHERI au setâr ainsi qu'Alborz Parvizi aux percussions, en avant-première de la journée internationale des droits des femmes.

8 mars Journée internationale des droits des femmes : *Voix de femmes iraniennes* Médiathèque de La Trinité.

16 mars : *Frontières* (extraits) au café

culturel CHEZ PAULINE, thème du PRINTEMPS DES POÈTES 2023 ; toujours en parallèle du groupe JEUDI DES MOTS

18 mars : *Frontières* ; Médiathèque de La Trinité ; la commande nous est venue la sous la forme d'un

*Bal à lire* s'inscrivant dans leur semaine de la poésie durant la période du PRINTEMPS DES POÈTES.

14 avril : *Quelle peur !* (Rampe rouge Magnan); reprise du thème de la NUIT DE LA LECTURE, cette fois en version longue puisque nous sommes seuls et non plus avec le groupe de JEUDIS DES MOTS.

17 novembre : La marche, une aventure humaine au THÉÂTRE MAGICA ; ce nouveau lieu est tout à fait à notre mesure et nous convient bien. La salle est bien remplie.

1er décembre : *Le droit d'être un enfant* est donné dans le local niçois d'AMNESTY INTERNATIONAL. C'est une reprise de la création représentée en janvier à Contes. Public en nombre.

Au total pour cette année 2023 nous avons donné dans l'année dix représentations de sept spectacles différents donc peu de représentations multiples.

Nouveauté 2023 : organisation d'une «*scène ouverte*» dans le local des DIABLES BLEUS, à Nice le 23 juin puis le 24 novembre. L'idée est de donner l'occasion à des sympathisants de se lancer dans une lecture à voix haute, devant un public bienveillant...

Le fonctionnement du site lesmotsalabouche.com : Sur le site on peut trouver des informations sur l'association, les lettres d'information concernant notre actualité, (infolettres et lettre express), des articles (dans les SALONS À VOIX HAUTE, À VOIX BASSE ET ACTUALITÉS). Les lettres sont envoyées à tout notre fichier par notre webmaster.

NOTRE ACTUALITÉ : 4 articles

SALON DE LECTURE À VOIX HAUTE : 24 articles - Avec des enregistrements de textes (parfois avec support musical) au choix des lecteurs, pris dans notre actualité nos envies nos découvertes (audio et vidéo), il peut y avoir un article ou une série d'articles sur le même livre.

SALON DE LECTURE À VOIX BASSE : 8 articles

- avec textes et informations sur les auteurs et leurs œuvres.

Notre PAGE FACEBOOK : Une nouvelle page facebook est créée et administrée par Daniel depuis le mois de mars; elle est consacrée uniquement à nos événements et relaye seulement les infos parues sur le site lesmotsalabouche.com.

LETTRES EXPRESS : elles sont plus nombreuses que les années précédentes (car moins d'infolettres !) : janvier, juin, octobre, novembre et décembre : 5 au total

INFOLETTRE : Plutôt moins que les années précédentes n° 60 (avril-mai 23) et n°61 (décembre 23). Nous rencontrons des difficultés pour en réaliser davantage, faute de disponibilité pour les réaliser. (...)

**Votes sur le compte-rendu d'activité : adopté à l'unanimité et le rapport financier : quitus donné au trésorier à l'unanimité**

## 4- Perspectives 2024-2025

Il est question (c'est une demande d'Armand Gasiglia) de faire une lecture « festive et gaie », en plein air à Contes, (place de la République) durant le mois de juillet... Des contacts sont pris avec l'Institut d'Etudes Occitanes (I.E.O) avec lequel nous avons déjà réalisé des spectacles en commun), la date probable est le 20 juillet. Nous avons opté pour prendre davantage l'initiative de nos représentations, que ce soit à Nice ou à Contes : des dates sont réservées à la MAISON POUR TOUS de Contes et au THÉÂTRE MAGICA à Nice ainsi qu'aux DIABLES BLEUS pour des *Scènes ouvertes* à Nice.

Convaincus de l'intérêt du Cercle de lecteurs à la médiathèque de Contes nous comptons persévérer pour le rendre plus attractif et stabilisé en termes de participants.

Du point de vue des projets en cours de lectures scéniques, nous travaillons maintenant à l'élaboration de celle(s) sur le 80ème anniversaire de la libération en août 44 dans la région de Nice.

Un nouveau thème aussi sur lequel nous commençons à faire des recherches qui devrait être très réjouissant : sur le goût, la nourriture...

Nous avons l'intention de fêter aussi notre propre anniversaire : celui de nos quinze ans d'existence ! ce sera l'occasion de mélanges de ce que nous avons réalisé depuis les dix ans, en 2019 !



## la lettre

Directrice de la publication  
Anne Berthoux  
Conception graphique  
MOALAB

### Rédaction

Betty Albanesi  
Franck Barralis  
Anne Lacour  
Nicole Sabatier  
Maud Tujague

